

Институт языка, литературы и истории
ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ а
Инв. № XXVII - 78
И.И.В. ФАН СССР г.Фрунзе

27a-78

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 88
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитардык жаңа экономикалык илимдер институту

غزال پلما دی بر نخنی
 قلیب امرنی ترک اول بدیانت
 کیلیب شیانیکا بو آیت خدایین
 قلیب کبر آده کیلتور دی اول
 قویوب ایسین نی آیتن خداییم
 نه قیلدی خطه ده قادر این کور
 قلیب مزود از درگاه رانده
 بولوب ایردی اولوغ صبا اسان
 نه اول قادر که قدر تیس خدادور
 براد عقلینک ایشک بو یور سانک
 اوزیدین بولدی مو عالم وجودی
 یاران کیم ایرور بور روح پاکه
 کورونک او تنی عمارت کیمین
 کیمینک امری پلان بولدی جان
 کورونکیم باشغوش شید قاین

کوز لیک ایلمادلم دم صفی نه
 علیله لعنه بولدی اقیامت
 جعلنا بار جو مالک شیا طین
 کورونک بولدی اول شیطان
 اورار لار سنک لعنت بر اولم
 غزال لیک اولوغ نایلیم شین
 تو شور دی سیر کا قوما ی آسمانه
 بلنه اقبال ایردی یقیین اول
 بو ایشدین بنده نی عقلی جدادور
 عقل کوزی بیلان عالم نی کور سانک
 کورونکان جمله آشیانینک
 بو آب آتش بو باد خاکه
 ینه بو باد قوت کیمین آدی
 پلیسک کیمین تون فینک مار
 کچه لار آ می قایدین آدی پین

OTDEL RUKOPISEI
 Ивв. № XXVII - 78
 ИВВ. ЦЕНТРАЛЬН. БИБЛ.

~~86~~
 78

کیم ایرور زنگ بولکل لار کارکان
 کیم ایرور بلبل شوره نده قیلغان
 کورونک نی صدانی کیمین آله
 که هر بر قوشکابر تور لوک نواد
 نغو قیتمت بولدی سنک اده
 جهمانده بیتکان اصناف فواکه
 کیستور کیم انی کیم بر دی لذت
 کورونک نقش نقاشی کیدور
 که بار دور صانعی بولما کمانده
 او دور اول که یوقور ابتدا
 او دور واحد که ایرور فرود
 نه زوج زوجه انکانه ولد و
 منصور دور همه اندین منصور
 او دور سنیم که انعامی تمامه
 چهارور حیومیت میت از

کیم ایرور تور سوزیل لار کارکان
 کیم ایرور طوطی کوینده قیلغان
 او چار قوشلار نوانی کیمین آله
 که هر بر تار یغنه تور لوک صدور
 نغو بقیدر بولدی سنک خاره
 اچیب میت ذوق ایثار لاهر کیمیه
 او زیدین لجه بو بونا ز نعمت
 توشالکان فرشتا فرشتی کیدور
 بو صنعت یلارنی کوروب جهانه
 او دور آخر که یوقور انتها
 که بولماستوانکا همراه همته
 که وصفی قل هو الله احد دور
 منصور دور همه اندین منصور
 تیار قیمت پیلان هر خاضع
 انکا دور اوزکا بو ایشی قیلور

کمی

کهنی تاشدین چقار و در او تپکه
کهنی دین چقار و در تورانی
چقار و در میشدین اول نوشتار
بر او با بشیغه قوی و در دیاره
بر او کا ایلامی او تنی کلتان
بر او با قیلدی قربالیت قه لایت
بر او کا بردی منقح خراین
بر او با دولتین قیلدی زیاده
کو تاریب تخت تختین بادنا مور
یغیب لشکر حساب سیرانس جن
بریب عزت قیلیب افضل اوج
کلیم الله اول مرد سخن رس
بریب ابروی خدایم دولت گل
یقین سل بر چنا سلطان اولاد
بر او با قیلدی تخت اوزره مغز

بوشنا کیم قیلدی و قیلماس کیم
اقوز و راق لشکر خوش طعم خوش
چقار و زرافه مشک ز راه مو
مجت بر له خوف ایامدی ذره
علا جین تا بهامادی کیم بست
بر او با جنت ایچره سالک ساق
بریب عمری ایشیب صاحب دغان
یو کور و با آلدیده شه لاری یاد
اکیب بار و در ایدی هر یان قیلیب
بو دولت لاری مستر برین دین
ایتن اوزله بر له قیلدی اول سخ
انکا امت بو لایدی بو لایس
سیلمان جا کراسکن ایدی قل
تمامی ملک لار نینک خان اولاد
اکیب میب چرب شیرین نمک ذ

چسپار و رکل تیکانین تازه وتر
 تیزل قانین کیلور سوت رنگی دور
 برادنی جسمینی قورتلارنی قوتی
 برادنه غم بیلان آماده قیلغان
 برادنی قیلدی دانای سخور
 برادنی عمرینی او تکاردی یوله
 برادکا بردی غرت او زره غرت
 برادکا بردی اول فرزند بسیار
 برادنی قیلدی اول کلمه کی چیلغان
 برادنی قیلدی اول قح و خشک
 بریب هر کیم کا زنگ بوی دیگر
 ایماس هر جنس بر بر یکی مانند
 الہا قادر پروردگار
 قدیم لایزال لم یزل من
 غفور رحیم سن بنده لار غم

بریب هر کل کا زنگ بوی دیگر
 عجب صنعت دور آینک صنیعت
 قیلیب لغمه برادنی یوتی حوتی
 قیلیب زرقینی کم افتاده قیلغان
 برادنی قیلدی نادان کورد هم
 برادنه بای ایتیب کیزدوردی چوله
 نچه قول با غلاب انکا قیلدی خلد
 قیلیب بعضینی اول تیرناقیزا
 اغیزدین سوز لادر لار چیلغان
 دیمه آدم دیکیل حیوان بد خو
 زبان مصوتی دیگر خوبی دیگر
 عجب قدر تلی قادر دور خداوند
 ایرور سن قادر حتی توانا
 احد سن بی مثال بی بدل کن
 خصوصاً من کبی شرمند لار غم

خلدنا